

Srs. Padres o Tutores:

保護者各位

Alcalde de Toyohashi, Asai Yoshitaka

豊橋市長 浅井由崇

Cobranza de los gastos del almuerzo escolar a partir de enero de 2024

令和6年1月分からの学校給食費の集金再開等について

A partir de enero de 2024, los gastos del almuerzo escolar serán cobrados nuevamente según está mencionado abajo. Contamos con su comprensión y colaboración.

1. Costo del almuerzo escolar que los padres deberán pagar

Costo del almuerzo escolar

(Costo por ración)

Clasificación		Costo que los padres pagan①	Costo que el municipio paga②	Ingredientes ①+②
Escuelas primarias, Escuela especial (primaria)	Almuerzo completo (plato principal, plato secundario, leche)	¥ 1 2 0	¥ 1 8 0	¥ 3 0 0
	Almuerzo sin leche (plato principal, plato secundario)	¥ 9 2	¥ 1 4 8	¥ 2 4 0
	Solamente leche (sin plato principal, sin plato secundario)	¥ 2 7	¥ 3 3	¥ 6 0
Escuelas secundarias, Escuela especial (secundaria)	Almuerzo completo (plato principal, plato secundario, leche)	¥ 1 4 0	¥ 2 1 0	¥ 3 5 0
	Almuerzo sin leche (plato principal, plato secundario)	¥ 1 1 2	¥ 1 7 8	¥ 2 9 0
	Solamente leche (sin plato principal, sin plato secundario)	¥ 2 7	¥ 3 3	¥ 6 0

2. Medidas para aligerar la carga de los padres por el costo del almuerzo escolar

(1) Período

De enero a marzo de 2024

(2) Contenido

Para aligerar la carga de los padres ante la subida de precios, el municipio cubrirá una parte de los gastos del almuerzo escolar.

(3) Alumnos que podrán ser beneficiados

Alumnos que tienen registro de domicilio en la ciudad de Toyohashi y frecuentan escuelas primarias, secundarias, o escuela especial KUSUNOKI (primaria y secundaria).

寒気の候、皆様にはお健やかに過ごしの事とお喜び申し上げます。

令和6年1月分からの学校給食費等について、下記のとおりといたしますのでご案内します。

1 学校給食の保護者負担額

学校給食費

(1食あたり)

区分		保護者負担額 ①	公費負担額 ②	食材購入費①+②
小学校 特別支援学校 (小学部)	通常 (主食・おかず・牛乳)	1 2 0円	1 8 0円	3 0 0円
	牛乳なし (主食・おかず)	9 2円	1 4 8円	2 4 0円
	牛乳のみ (主食・おかずなし)	2 7円	3 3円	6 0円
中学校 特別支援学校 (中学部)	通常 (主食・おかず・牛乳)	1 4 0円	2 1 0円	3 5 0円
	牛乳なし (主食・おかず)	1 1 2円	1 7 8円	2 9 0円
	牛乳のみ (主食・おかずなし)	2 7円	3 3円	6 0円

2 学校給食費の保護者負担軽減について

(1) 対象期間

令和6年1月から3月実施分まで

(2) 負担軽減の内容

物価高騰に直面する保護者の皆様の負担を軽減するため、食材購入費の一部を公費負担します。

(3) 対象の児童生徒

豊橋市に在住で、豊橋市立小中学校及び豊橋市立くすのき特別支援学校 (小学部・中学部) に通う児童生徒

3. Ayuda de beneficio temporal debido a la subida de precios

El período para recibir la ayuda de beneficio temporal será extendido hasta el mes de marzo.
(Valor equivalente a los gastos del almuerzo escolar de enero a marzo)

(1) Personas que podrán recibir esta ayuda

- ① Padres de alumnos que no comen el almuerzo en la escuela por tener alergia a alimentos
 - ② Padres que reciben subsidio escolar o subsidio de gastos escolares para educación especial
- * También hay otros requisitos para recibir la ayuda de beneficio.

(2) Modo de solicitud

El modo de solicitud y trámites serán comunicados a las personas que corresponden con los requisitos.

(3) Sobre el pedido del almuerzo escolar a partir de enero de 2024

Las personas que han hecho el pedido de la ayuda de beneficio temporal (alumnos que no comen el almuerzo en la escuela), y desean suspender el almuerzo escolar a partir del mes de enero, deberán entregar la hoja de pedido de suspensión del almuerzo ("GAKKŌ KYŪSHOKU TEISHI TODOKE") en la escuela hasta el día 10 de enero de 2024.

(Referencia) Personas que podrán recibir el almuerzo gratuito y la ayuda de beneficio temporal

	Desde enero hasta marzo de 2024		
	Almuerzo gratuito	Ayuda de beneficio	
	Alumnos que consumen el almuerzo escolar		Alumnos que no comen el almuerzo escolar por tener alergia a alimentos u otros
General	Pagará una parte		Ayuda de beneficio (no come el almuerzo en la escuela)
Asistencia social	Gratuito por la asistencia social	* No recibirá	
Subsidio escolar	Gratuito por el subsidio escolar	Ayuda de beneficio (subsidio escolar, etc)	
Subsidio escolar para educación especial	Pagará una parte		

3. 学校給食費物価高騰対策臨時支援給付金について

対象期間を3月まで延長し、臨時支援給付金（1月から3月の負担軽減相当額）を引き続き支給します。

(1) 対象者

- ①食物アレルギー等により給食を喫食していない児童生徒の保護者
 - ②就学援助及び特別支援教育就学奨励費の認定を受けている世帯
- ※支給にあたっては、上記以外にも要件があります。

(2) 申請方法等

申請方法など手続きの詳細は、別途該当される方にご案内します。

(3) 令和6年1月の学校給食の注文について

臨時支援給付金（学校給食非喫食）の申請をされていた方で、対象期間の延長により、1月からの学校給食の停止を希望される場合は、令和6年1月10日までに在籍する学校に「学校給食停止届」をご提出ください。

【参考】学校給食費の負担軽減と臨時支援給付金の対象者一覧

	令和6年1月～3月		
	給食費の負担軽減	給付金	
	給食を喫食している場合		食物アレルギー等により給食を喫食していない場合
一般	一部負担		給付金（学校給食非喫食）
生活保護	教育扶助により無償		対象外
就学援助	就学援助により無償	給付金(就学援助等)	
就学奨励費	一部負担		

(Secretaría de Educación de Toyohashi, Departamento de Salud y Almuerzo Escolar, tel: 0532-51-2836)

【 豊橋市教育委員会 保健給食課 TEL: 5 1 - 2 8 3 6 】